

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Kuehlfluessigkeit HKF 30.1 P-120 Eco

Дата ревизии: 21.02.2019

страница 1 из 8

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

1.1. Идентификатор продукта

Kuehlfluessigkeit HKF 30.1 P-120 Eco

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Использование вещества/смеси

Промышленное применение

Нежелательные виды применения

Отсутствует какая-либо информация.

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	Conzelmann Schweijahndelsgesellschaft mbH	
Улица:	Von-Roggensteinstrasse 5	
Город:	D-89358 Kammeltal-Wettenhausen	
Телефон:	+49 (0) 8222 413880	Телефакс: +49 (0) 8222 41388-20
Электронная почта:	office@conzelmann-gmbh.de	
Электронная почта (Контактное лицо):	office@conzelmann-gmbh.de	

1.4. Аварийный номер телефона:

+49(0) 551 - 1 92 40 (GIZ-Nord, 24h)

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

2.1. Классификация вещества или смеси

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Смесь не квалифицируется как опасная в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008.

2.2. Элементы маркировки

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

3.2. Смеси

Химическая характеристика

Ингредиент:

Вода,

2-пропанол,

Пропане-1,2-diol

Ингибитор

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

4.1. Описание мер первой помощи

Общие рекомендации

Нет необходимости в каких-то особых мероприятиях.

При несчастном случае или недомогании немедленно обратиться к врачу (если возможно, показать руководство по эксплуатации или паспорт безопасности).

При вдыхании

ПРИ ВДЫХАНИИ: Вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении.

При попадании на кожу

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством Вода и мыло.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Kuehlfliessigkeit HKF 30.1 P-120 Eco

Дата ревизии: 21.02.2019

страница 2 из 8

Немедленно снять загрязненную, пропитанную одежду.

При контакте с глазами

При попадании в глаза промывать глаза при открытых веках длительное время водой, затем немедленно обратиться к главному врачу. Снять контактные линзы, если вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

При попадании в желудок

Срочно прополоскать рот и запить большим количеством воды.

НЕ вызывать рвоты.

Ни в коем случае не вводить что-либо перорально лицу, находящемуся в бессознательном состоянии или испытывающему судороги.

Немедленно обратиться за медицинской консультацией.

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Первая помощь, обеззараживание, симптоматическое лечение.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

5.1. Средства пожаротушения

Подходящие средства пожаротушения

Сухой порошок для тушения, спиртоустойчивая пена, Двуокись углерода (CO₂), Струя распыляемой воды

Неподходящие средства пожаротушения

Мощная водяная струя

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Окись углерода Двуокись углерода (CO₂) Оксиды азота (NO_x)

5.3. Меры предосторожности для пожарных

Специальные средства защиты при пожаротушении Защитная одежда.

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

Дополнительная рекомендация

Использовавшуюся для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Смотреть в мерах по профилактике под пунктами 7 и 8.

Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8

Обеспечить хорошую вентиляцию.

Не вдыхать газ/пар/аэрозоль.

Избегать контакта с глазами и кожей.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

Не допускать попадания в грунтовое основание/почву.

Шахты и каналы должны быть защищены от проникновения продукта.

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Обеспечить подачу свежего воздуха.

Собрать влаговпитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал).

С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Kuehlfluessigkeit HKF 30.1 P-120 Eco

Дата ревизии: 21.02.2019

страница 3 из 8

6.4. Ссылка на другие разделы

Смотреть в мерах по профилактике под пунктами 7и 8.

Утилизация: смотри раздел 13

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

Информация о безопасном обращении

Смотри раздел 8.

Носить средства индивидуальной защиты (см. раздел 8).

Не вдыхать газ/пар/аэрозоль.

При отсутствии с надежной вентиляции пользоваться средствами защиты органов дыхания.

Избегать: образование/возникновение аэрозоля

Избегать контакта с глазами и кожей.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Беречь от тепла/искр/открытого огня/горячих поверхностей. – Не курить.

Принять меры против электростатического заряда.

Дальнейшие указания

Применять только в местах с хорошей вентиляцией.

На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Требования в отношении складских зон и тары

Хранить емкости герметично закрытыми в прохладном, хорошо проветриваемом месте.

Хранить/складировать только в оригинальной емкости.

Беречь от тепла

Указания по совместному хранению

Держать вдали от продуктов питания, напитков и корма.

Дополнительная информация по условиям хранения

Держать вдали от: Мороз, Жара, Влажность

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1. Параметры контроля

Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м3	Величина ПДК
57-55-6	Пропан-1,2-диол		7	(максимальная)

Дополнительные указания к граничным значениям

Следует учесть: Национальные предписания/ Предельные значения на рабочем месте

8.2. Регулирования воздействия

Подходящие технические устройства управления

При открытом обращении использовать устройства с локальной вытяжкой.

Защитные и гигиенические меры

Носить только подходящую по размеру, удобно сидящую и чистую защитную одежду.

Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

Перед перерывами и по окончании работы вымыть руки.

Снять загрязненную одежду и постирать перед повторным использованием.

На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

Перед использованием продукта нанести на кожу защитный крем.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Kuehlfluessigkeit HKF 30.1 P-120 Eco

Дата ревизии: 21.02.2019

страница 4 из 8

Защита глаз/лица

Защитные очки с боковой защитой,
защитные очки

Защита рук

Необходимо носить проверенные защитные перчатки: DIN EN 374
NBR (Нитриловый каучук) NR (натуральный каучук, натуральный латекс) Бутилкаучук
Толщина материала перчаток $\geq 0,4$ mm
Должны быть приняты во внимание время пробоя и характеристики набухания материала.
Рекомендуемую выяснить химическую стойкость указанных выше защитных перчаток для специального применения у производителя.
Продолжительность ношения при случайном контакте (брызги): max. 480 min. (NBR (Нитриловый каучук))
Продолжительность ношения при непрерывном контакте 240 - 480 min (NBR (Нитриловый каучук))
Следует учитывать ограничения по времени ношения, указанные производителем. По возможности носить под основными перчатками хлопчатобумажные.

Защита кожи

При работе носить соответствующую защитную одежду.
Носить антистатическую обувь и рабочую одежду.
Уличная одежда должна храниться отдельно от рабочей одежды.
Немедленно снять всю загрязненную одежду и постирать перед повторным использованием.

Защита дыхательных путей

При отсутствии с надежной вентиляции пользоваться средствами защиты органов дыхания.
образование/возникновение аэрозоля: Комбинированное фильтрующее устройство (EN 14387),
Фильтровальный аппарат (полная маска или гарнитура для рта) с фильтром: A2 P2;Цвет:коричневый, белый

Регулирование воздействия на окружающую среду

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества:	Жидкий
Цвет:	бесцветный
Запах:	характерный
pH:	~ 9 - 10,5

Изменения состояния

Точка плавления:	не определено
Начальная точка кипения и интервал кипения:	~ 96 °C
Точка сублимации:	не определено
Точка размягчения:	не определено
Температура текучести:	не определено
Точка затвердевания:	~ -32 °C
Точка вспышки:	>65 °C
Поддержание горения:	Сведения не доступны

Горючесть

твердого тела:	Отсутствует какая-либо информация.
газа:	Отсутствует какая-либо информация.

Взрывоопасные свойства

не взрывоопасный.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Kuehlfluessigkeit HKF 30.1 P-120 Eco

Дата ревизии: 21.02.2019

страница 5 из 8

Нижний предел экспозиции:	Отсутствует какая-либо информация.
Верхний предел экспозиции:	Отсутствует какая-либо информация.
Температура воспламенения:	Отсутствует какая-либо информация.
Температура самовозгорания	
твердого тела:	Отсутствует какая-либо информация.
газа:	Отсутствует какая-либо информация.
Температура разложения:	Отсутствует какая-либо информация.
Окисляющие свойства	
Отсутствует какая-либо информация.	
Давление пара:	не определено
Плотность:	~ 1 g/cm ³
Растворимость в воде:	поддающийся полному смешению
Растворимость в других растворителях	
Отсутствует какая-либо информация.	
Коэффициент распределения:	не определено
Вязкость, динамическая:	не определено
Плотность пара:	не определено
Скорость испарения:	не определено
Тест на разделение растворителя:	Отсутствует какая-либо информация.

9.2. Другие данные

freezing point: ~ -27 °C
protection against cold: ~ -30 °C
Проводимость: <10 µS/cm

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

10.1. Реакционная способность

Отсутствует какая-либо информация.

10.2. Химическая устойчивость

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

10.3. Возможность опасных реакций

Реагирует с : Окислительное средство, сильный

10.4. Условия, которых следует избегать

Ссылка на другие разделы: 7

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Окислительное средство, сильный

10.6. Опасные продукты разложения

Двуокись углерода, Окись углерода

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

11.1. Данные о токсикологическом воздействии

Острая токсичность

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Раздражение и коррозия

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Kuehlfluessigkeit HKF 30.1 P-120 Eco

Дата ревизии: 21.02.2019

страница 6 из 8

Сенсибилизирующее действие

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Опасно при вдыхании

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Дальнейшие указания

Нет никаких данных по препарату/смеси.

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

12.1. Токсичность

Продукт не был проверен. На основании имеющихся данных критерии установления класса не выполнены.

12.2. Стойкость и разлагаемость

Отсутствует какая-либо информация.

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Отсутствует какая-либо информация.

12.4. Мобильность в почве

Отсутствует какая-либо информация.

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

Вещества в смеси не соответствуют критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

13.1. Методы утилизации отходов

Рекомендация

Утилизация в соответствии с действующими предписаниями. Присвоение кодовых номеров/маркировку отходов выполнять в соответствии с Директивой по перечню опасных материалов в соответствии с отраслью и процессом. неопасные отходы

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Смыть достаточным количеством воды.

Полностью опорожненные упаковки могут быть утилизированы.

Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

Сухопутный транспорт (ADR/RID)

14.1. Номер ООН:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Kuehlfluessigkeit HKF 30.1 P-120 Eco

Дата ревизии: 21.02.2019

страница 7 из 8

14.4. Упаковочная группа: Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

14.1. Номер ООН: Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование: Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.3. Категория опасности при транспортировке: Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.4. Упаковочная группа: Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Морская доставка (IMDG)

14.1. Номер ООН: Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование: Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.3. Категория опасности при транспортировке: Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.4. Упаковочная группа: Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Номер ООН: Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование: Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.3. Категория опасности при транспортировке: Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.4. Упаковочная группа: Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: нет

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

Национальные предписания

Класс загрязнения воды (D): 1 - слегка заражающий воду

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Сокращения и акронимы

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route

(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Kuehlfluessigkeit HKF 30.1 P-120 Eco

Дата ревизии: 21.02.2019

страница 8 из 8

(Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
IATA-DGR: Dangerous Goods Refulations by the "International Air Transport Association" (IATA)
ICAO: International Civil Aviation Organization
ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
CLP: Regulation on Classification, Labelling and Packaging of Substances and Mixtures,
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
EC50: Effectice concentration, 50 percent
DNEL: Derived No Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Дополнительная информация

Данные базируются на сегодняшнем уровне наших знаний, однако они не представляют собой гарантию свойств продукта и не являются основой для договорных правовых связей. Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)